



CH - NIORT  
Laboratoire de biologie

# V2b/FI-LAB-04 – Version N°03

## Fiche d'instruction

# Préconisations pour le patient

### I – OBJET :

Description des conditions à respecter pour réaliser un prélèvement dans des conditions optimisées.

### II – DOMAINE D'APPLICATION :

Cette fiche s'applique aux prélèvements réalisés par le patient lui-même dans le cadre des soins externes.

### III – DEFINITIONS / ABREVIATION :

Néant

### IV – DOCUMENTS DE REFERENCE :

Néant

Rédacteur	Version	Vérificateur	Approbateur	Date
CORMONT V.	01	DOSBAA I.	LUREAU P.	23/09/10
GOUDEAU V. POMMIER I.	02	DOSBAA I. SURUGUE J.	LUREAU P.	26/11/14
GOUDEAU V. <b>SIGNE</b> LUREAU P. <b>SIGNE</b>	03	OCHOCKI P. <b>SIGNE</b>	LUREAU P. <b>SIGNE</b>	28/04/16

Modifications apportées lors de la présente version :

- Modalités des conditions pré-analytiques pour coproculture et parasitologie des selles

## **V – CONTENU :**

A chaque type de recueil correspond une fiche qui présente non seulement les préconisations mais aussi les renseignements nécessaires pour la prise en charge optimisée des échantillons au laboratoire. Cette deuxième partie est à remplir par le patient lui-même.

La fiche correspondante au prélèvement à réaliser est confiée au patient au moment où il se déplace au laboratoire pour récupérer les pots ou flacons pour le recueil.

# RECUEIL D'URINES POUR ECBU (Examen CytoBactériologique des Urines)

## Préconisations pour le prélèvement

- ❶ Se laver les mains.
- ❷ Faire une toilette soignée avec un savon doux puis pratiquer l'antiseptie avec des compresses imbibées de solution désinfectantes (ex : Dakin).
- ⚠ Ne jamais utiliser 2 fois la même compresse
- ❸ Eliminer le 1<sup>er</sup> jet dans les toilettes.
- ❹ Recueillir le 2<sup>ème</sup> jet à la volée dans le pot de recueil stérile.
- ❺ Refermer soigneusement le pot et se laver les mains.
- ❻ Homogénéiser le pot et aspirer le contenu dans le tube à l'aide de la canule de transfert intégrée au couvercle.



Attendre le remplissage complet du tube puis homogénéiser le tube par 8 à 10 retournements successifs.

- ❼ Noter vos nom et prénom ainsi que la date et heure de recueil sur le tube.

## Conservation de l'échantillon avant transmission

Acheminement du tube au laboratoire dans les plus brefs délais.

Maximum 48 heures après le recueil, conservé à température ambiante (pas à +4°C)

## Fiche de renseignement à compléter par le patient

Nom : \_\_\_\_\_ Nom de naissance : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Date de naissance : \_\_\_\_\_ Sexe :  M  F

Date et heure de recueil des urines : le \_\_\_\_ / \_\_\_\_ à \_\_\_\_ H \_\_\_\_

Prenez-vous ou avez-vous pris un antibiotique dans les 7 jours qui précèdent ?

OUI  NON Si oui, quel est son nom ? \_\_\_\_\_

# RECUEIL DES URINES DE 24H

## Préconisations pour le prélèvement

### ❶ Au lever (par ex : 8 heures) :

Vider la totalité de la vessie dans les toilettes,

Noter sur le flacon : nom, prénom, date et heure de départ du recueil.

### ❷ Pendant 24H :

Recueillir la totalité des urines de la journée et de la nuit y compris celles du lendemain au lever à la même heure (8 heures) dans le flacon fourni par le laboratoire. Conserver les urines à +4°C à l'abri de la lumière pendant toute la durée du recueil.

Noter sur le flacon : date et heure de fin du recueil.

## Conservation de l'échantillon avant transmission

Acheminement au laboratoire dans les plus brefs délais

(maximum 2 heures après la fin du recueil)

## Fiche de renseignement à compléter par le patient

Nom : \_\_\_\_\_ Nom de naissance : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Date de naissance : \_\_\_\_\_ Sexe :  M  F

Date et heure de début du recueil : le \_\_\_\_ / \_\_\_\_ à \_\_\_\_ H \_\_\_\_

Date et heure de fin du recueil : le \_\_\_\_ / \_\_\_\_ à \_\_\_\_ H \_\_\_\_

Prenez-vous un (des) médicament(s) ?

OUI

NON

Si oui, quel(s) est (sont) son (leurs) nom(s) ?

- \_\_\_\_\_

- \_\_\_\_\_

# RECUEIL DES SELLES POUR COPROCULTURE ET EXAMEN PARASITOLOGIQUE

## Préconisations pour le prélèvement

Examen à effectuer, si possible, lors des épisodes diarrhéiques. Il est souhaitable de faire cet examen à distance de tout traitement, avec un régime sans résidu (éviter fruits, légumes la veille du recueil. Pour la parasitologie le prélèvement est à renouveler 3 jours consécutivement (1 pot/jour).

- ➊ Défécation dans un récipient propre.
- ➋ A l'aide de la spatule, transférer des selles dans le flacon (éviter de trop remplir le flacon). Recueillir d'éventuels éléments glaireux, sanglants ou d'aspect atypique.
- ➌ Refermer soigneusement le flacon et noter vos nom et prénom.

## Conservation de l'échantillon avant transmission

Acheminement au laboratoire dans les plus brefs délais.

Pour les coprocultures : maximum 12 heures après le recueil si conservé à +4°C ou maximum 2 heures si conservé température ambiante.

Pour la parasitologie: maximum 24 heures après le recueil à température ambiante

(⚠ analyse non effectuée les WE et jours fériés) (⚠ maximum 2h si recherche de formes végétatives d'amibes (selles glairo-sanglantes))

## Fiche de renseignement à compléter par le patient

Nom : \_\_\_\_\_ Nom de naissance : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Date de naissance : \_\_\_\_\_ Sexe :  M  F

Date et heure de recueil des selles : le \_\_\_\_ / \_\_\_\_ à \_\_\_\_ H \_\_\_\_

Les selles ont-elles été mises au frigo ?  OUI (durée : \_\_\_\_\_)  NON

Avez-vous fait un voyage à l'étranger dans les 3 derniers mois ?  OUI  NON

Si oui : où et quand ? \_\_\_\_\_

Avez-vous la diarrhée ?  OUI  NON Avez-vous eu de la fièvre (>38°C)  OUI  NON

Prenez-vous ou avez-vous pris un antibiotique dans les 7 jours qui précèdent ?  OUI  NON

Si oui, quel est son nom ? \_\_\_\_\_



CENTRE HOSPITALIER  
de NIORT  
LABORATOIRE DE BIOLOGIE

## RECUEIL DES SELLES POUR RECHERCHE DE SANG

### Préconisations pour le prélèvement

Le recueil des selles doit être éloigné de plus de 3 jours des périodes menstruelles. L'alcool, l'aspirine ou d'autres médicaments irritants pour l'appareil gastro-intestinal peuvent provoquer des saignements. Leur prise doit être arrêtée au moins 48 heures avant le recueil des selles. Le prélèvement est à renouveler sur 3 jours consécutifs. Eviter tout saignement des gencives.

- ❶ Défécation dans un récipient propre.
- ❷ A l'aide de la spatule, transférer des selles dans le flacon (éviter de trop remplir le flacon).
- ❸ Refermer soigneusement le flacon et noter vos nom et prénom ainsi que la date et heure de recueil sur le flacon.

### Conservation de l'échantillon avant transmission

Acheminement au laboratoire dans les plus brefs délais

### Fiche de renseignement à compléter par le patient

Nom : \_\_\_\_\_ Nom de naissance : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Date de naissance : \_\_\_\_\_

Sexe :  M  F

Date et heure de recueil des selles : le \_\_\_\_ / \_\_\_\_ à \_\_\_\_ H \_\_\_\_

Les selles ont-elles été mises au frigo ?  OUI (durée : \_\_\_\_\_)  NON

Prenez-vous un (des) médicament(s) ?

OUI  NON Si oui, quel(s) est (sont) son (leurs) nom(s) ?

- \_\_\_\_\_

- \_\_\_\_\_

# COLLECTING A MID-STREAM (URINE SAMPLE)

## Patient instructions

- 1 Wash your hands thoroughly.
- 2 Wash genitals with mild soap, then with cotton pad soaked with disinfectant solution (eg: Dakin)
- ⚠ : do not use the same cotton pad twice.
- 3 Eliminate the first stream of urine into the toilet (not directly into the container).
- 4 Midway through urination, move the container into the urine's stream and fill the sterile container.
- 5 Carefully close the container and wash your hands
- 6 Mix the urine collection cup and transfer the urine in the tube with the integrated transfer device.



Wait until the flow stops and invert tube 8 – 10 times to mix the sample.

- 7 Write on the label your surname and name and the date and time of urine sample.

## Storage of the urine sample before laboratory

Bring the tube to the laboratory as soon as possible. 48 hours maximum after the urine sample has been collected and stored at room temperature (never in the fridge)

## To be filled by the patient

Family name: \_\_\_\_\_ Maiden name: \_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_

Date of birth: \_\_\_\_\_

Gender:  Male  Female

Date and time of urine collection: \_\_\_ \_\_\_ / \_\_\_ \_\_\_ time \_\_\_ \_\_\_ H \_\_\_ \_\_\_

Are you taking or have you taken antibiotics in the last 7 days?  Yes  No

If yes, which antibiotic? \_\_\_\_\_

# COLLECTING A 24 HOUR URINE SAMPLE

## Patient instructions

- ❶ In the morning, at your usual wake up time: empty your bladder totally in the toilets, and note the exact time. The collection of urine will start from this time: note both date and time on the label of the empty collection bottle provided by the laboratory. Also mention your first name and family name.
- ❷ From now on and during the 24 following hours : collect every drop of urine you pass during day and night, including your urine stream when you get up the next morning, and finish the urine collection at the exact same time you began collecting your sample the day before. Note day and exact time of end of urine collection on the label. Keep the sample container stored at +4°C in the refrigerator and protect it from light during all 24 hours collection time.

## Storage of the urine sample before laboratory

Bring the filled container to the laboratory as soon as possible  
(Within 2 hours maximum after the end of the urine collection)

## To be filled by the patient

Family name: \_\_\_\_\_ Maiden name: \_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_

Date of birth: \_\_\_\_\_

Gender:  Male  Female

Date and time of urine collection:

Date \_ \_\_\_\_ / \_\_\_\_ \_\_\_\_ Starting time from \_\_\_\_ \_\_\_\_ Until \_\_\_\_ \_\_\_\_ o'clock

Date \_ \_\_\_\_ / \_\_\_\_ \_\_\_\_ Finishing time from \_\_\_\_ \_\_\_\_ Until \_\_\_\_ \_\_\_\_ o'clock

Are you on any medication?  YES  NO

If yes, which medicines are you taking? \_\_\_\_\_





CENTRE HOSPITALIER  
de NIORT  
LABORATOIRE DE BIOLOGIE

# COLLECTING STOOL SAMPLES FOR BACTERIOLOGICAL CULTURE AND PARASITOLOGICAL TEST

## Patient instructions

This test has to be performed during a diarrhoeal episode, far from any treatment, while under a free residue diet (ie avoiding vegetables and fruits) starting the day before the sample is collected. This parasitological test requires 3 samples being collected 3 days in a row – 1 sample collected per day.

- ➊ Defecate in a clean container.
- ➋ With the provided spatula, transfer some stools in the provided bottle. Do not overfill it. Try to collect the mucoid or bloody parts of the stools, or part with some atypical aspect.
- ➌ Tightly recap the vial and note your family name, first name on the vial's label.

## Storage of the sample before laboratory

Bring the container to the laboratory as soon as possible.

For bacteriological culture: within 12 hours maximum after the stools sample has been collected (if stored in a refrigerator at + 4°C). Within 2 hours maximum if stored at room temperature.

For parasitological test: 24 hours maximum after the stools sample has been collected. In the meanwhile, store at room temperature. (⚠ analysis non carried out week-end and bank holidays )  
(⚠ maximum 2h if search for vegetative forms of amoebas (bloody stools))

## To be filled by the patient

Family name: \_\_\_\_\_ Maiden name: \_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_

Date of birth: \_\_\_\_\_ Sex:  M  F

Date and exact time of the stool collection: \_\_\_\_\_ / time \_\_\_\_\_ H \_\_\_\_\_

Has the sample been stored in the refrigerator?  Yes  No If yes, how long?: \_\_\_\_\_

Have you recently being travelling in a tropical area?  Yes  No

If yes, when and where? : \_\_\_\_\_

Do you experience diarrhoea?  Yes  No Do you have fever (more than 38°C)?  Yes  No

Have you had any antibiotic in the 7 previous days?  Yes  No

If yes which one? : \_\_\_\_\_

# FECAL OCCULT BLOOD TEST

## Patient instructions

Stools should be collected more than 3 days away from a menstrual period.

Stop any intake of alcohol, aspirine or any medicine which could irritate the gastro intestinal tract at least 48 hours prior to the sample collection, since they could induce bleeding. Also avoid bleeding gums.

Three samples are to be collected during 3 days in a row – 1 sample collected per day.

- ❶ Defecate in a clean container.
- ❷ With the provided spatula, transfer some stools in the provided bottle. Do not overfill it.
- ❸ Tightly recap the vial and note your family name, first name, time and date of the sample collection on the vial's label.

## Storage of the sample before laboratory

Bring the filled bottle to the laboratory as soon as possible.

## To be filled by the patient

Family name: \_\_\_\_\_ Maiden name: \_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_

Date of birth: \_\_\_\_\_ Sex:  M  F

Date and exact time of the stool collection: \_ \_\_\_ / \_\_\_ \_\_\_ time\_ \_\_ H \_

Has the sample been stored in the refrigerator?  Yes  No

If yes, how long? : \_\_\_\_\_

Do you take any medicine?  Yes  No

If yes, which medicines are you taking? : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## **VI – EXEMPLAIRES EN CIRCULATION :**

<b>Nombre d'exemplaires</b>	<b>Localisation</b>
1	Guide des prélèvements
1	Bureau de la qualitiienne
Copies papiers pour distribution aux patients	Salles de prélèvements